



Première édition des ateliers doctoraux d'écriture

Centre de droit comparé de l'IRDEIC

Université Toulouse Capitole, les jeudi 9 et vendredi 10 juin 2022

Description de l'événement

Le Centre de droit comparé de l'IRDEIC organise la **première édition de ses ateliers d'écriture et de traduction**, ouverts à tous les doctorants des universités françaises et étrangères, quelles que soient leurs disciplines. Cette première édition sera consacrée à l'écriture des décisions de justice ; les prochaines porteront sur d'autres champs (rédaction de discours parlementaires, de textes de lois, de constitutions...) Le principe de ces ateliers, qui se dérouleront dans la bibliothèque du Centre les 9 et 10 juin prochains, est le suivant :

Les candidats devront choisir leur univers d'écriture, « à la manière de » :

1. « Écrivez une décision de justice en langue étrangère (anglais, allemand, italien, espagnol) »
2. « Écrivez une QPC en alexandrins »
3. « Écrivez un arrêt de la Cour de cassation à la manière d'un écrivain français du XIXe siècle »

Les faits et la procédure des décisions seront exposés au début des ateliers : ils seront relatifs à un grand débat de société, susceptible d'être étudié par toutes et tous, quels que soient les disciplines et les pays d'origine. Les traditions stylistiques des pays de la langue choisie seront respectées, mais dans des limites imposées (une décision de la Cour suprême étant infiniment plus longue, par exemple, qu'une décision du Conseil constitutionnel français). Les dix doctorants sélectionnés travailleront, pendant deux demi-

journées, avec des « coachs », qui sont les chercheuses du Centre de droit comparé : Aurore Gaillet, Wanda Mastor, Nicoletta Perlo, de même que les doctorantes et doctorants dudit Centre. La dernière demi-journée sera consacrée à la lecture des décisions devant un jury qui décidera celle qui méritera d'être publiée, dans un support qui reste à déterminer.

Candidatures

Seuls dix doctorants seront sélectionnés, pour privilégier la qualité des conditions de travail. Les candidats doivent envoyer leur CV et leur lettre de candidature (motivation, intérêt pour ce genre d'exercice) à wanda.mastor@ut-capitole.fr, avant le 11 avril. L'email doit s'intituler « Candidature ateliers d'écriture du CDC ».

L'IRDEIC propose sur place la restauration et l'hébergement, le transport devant être pris en charge par les laboratoires des doctorants.

